

# El majo timido

ton original

Tonadilla d'Enrique Granados (1867-1916)

*Allegro*

The piano introduction is in 3/4 time, D major, and begins with a treble clef. The melody starts on a quarter note D4, followed by eighth notes E4-F4, G4-A4, and B4-C5. The bass line starts with a quarter rest, followed by a quarter note D3, and then a series of quarter notes: E3, F3, G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5. The piece concludes with a quarter rest in the treble and a quarter note D3 in the bass.

Lle - ga a mi re - ja y me mi - ra por la no - che un ma - jo.  
O - tra vez pa - sa y se a - le - jo y no se en - tu - sias - ma.

The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two sharps (D major). The melody starts with a quarter note D4, followed by eighth notes E4-F4, G4-A4, and B4-C5. The piano accompaniment features a treble line with a series of eighth notes: D4-E4-F4-G4-A4-B4-C5, and a bass line with a series of quarter notes: D3-E3-F3-G3-A3-B3-C4. The piece concludes with a quarter rest in the treble and a quarter note D3 in the bass.

10

que en cuan - to me - ve y sus - pi - ra se va ca - lle a - ba - jo.  
y ba - ji - to io le di - go A - dios don Fan - tas - ma!

The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two sharps (D major). The melody starts with a quarter note D4, followed by eighth notes E4-F4, G4-A4, and B4-C5. The piano accompaniment features a treble line with a series of eighth notes: D4-E4-F4-G4-A4-B4-C5, and a bass line with a series of quarter notes: D3-E3-F3-G3-A3-B3-C4. The piece concludes with a quarter rest in the treble and a quarter note D3 in the bass.

15

Ay que ti o mas tar - di o,  
Ay che ti o mas tar - di o,

20

Si a - si se pa - sa la vi - da es - toy di - ver - ti - da!  
Si a - si se pa - sa la vi - da es - toy di - ver - ti - da.

Llega a mi reja y me mira  
por la noche un majo  
que, en cuanto me ve y suspira,  
se va calle abajo.  
Ay qué tío más tardío!  
Si así se pasa la vida  
estoy divertida!

Otra vez pasa y se alejo  
y no se entusiasma  
y bajito yo le digo  
Adiós Don Fantasma!  
Ay que tío más tardío!  
Si así se pasa la vida  
estoy divertida.

Arrive à ma fenêtre et me regarde,  
la nuit, un jeune homme  
qui quand il me voit soupire  
et descend la rue.  
Ah, quel homme indécis !  
Si la vie doit se passer ainsi,  
je m'amuserai !

Une autre fois il passe et s'en va  
et ne montre aucun enthousiasme  
et tout bas je lui dis  
Adieu Monsieur Fantôme !  
Ah, quel homme indécis !  
Si la vie doit se passer ainsi,  
je m'amuserai !

